



BOSCH



vivalytic

Kasutusjuhend

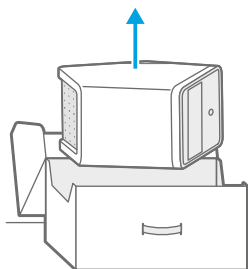


Palun lugege hoolikalt kasutusjuhendit

Kasutaja peab enne Vivalyticu kasutamist lugema ja järgima kasutusjuhendit.

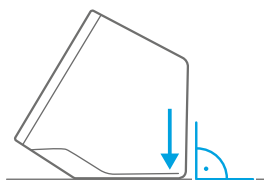
Analüsaatori ülesseadmine

①



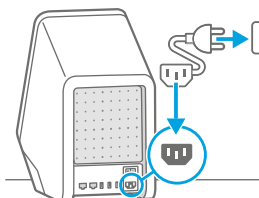
Eemaldage seade pakendist.

②



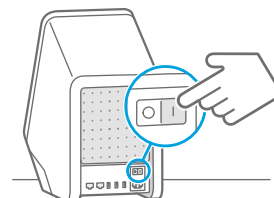
Asetage see **tasasele** pinnale.

③



Ühendage seade **vooluvõrku**.

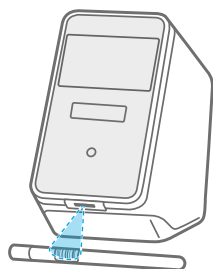
④



Lülitage analüsaator sisse.

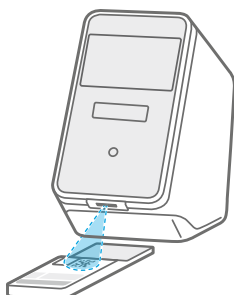
Testi tegemine

①



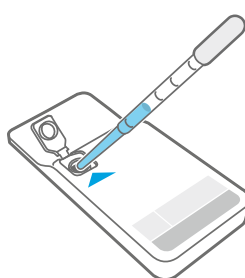
Skannige **proovi kood**.

②



Skannige **kasseti kood**.

③



Sisestage proov ja **sulgege** kasseti kaas.

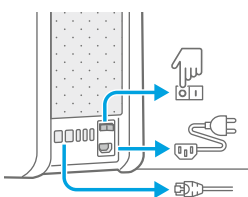
④



Sisestage kassett, test **käivitub** automaatselt.

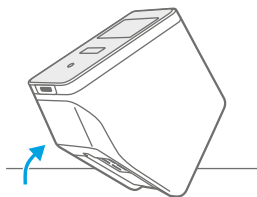
Õhufiltri vahetamine

①



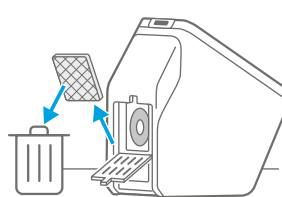
Lülitage analüsaator välja ja eemaldage see vooluvõrgust.

②



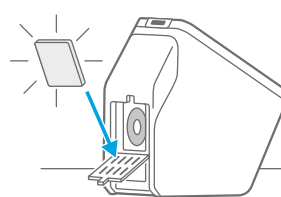
Pöörake seade ümber.

③



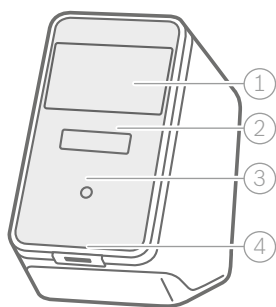
Eemaldage kasutatud õhufilter.

④



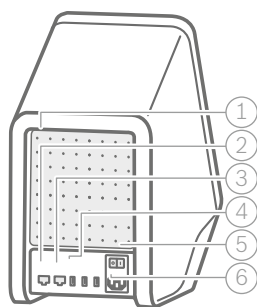
Sisestage uus õhufilter.

Funktsionaalsete osade ülevaade



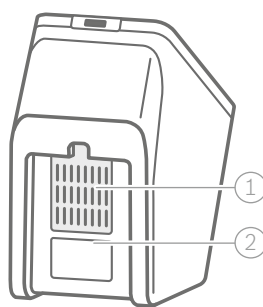
Analüsaatori esikülg

- ① Puutetundlik ekraan
- ② Analüsaatori ava valgusribaga
- ③ Esikülje nupp
- ④ Skanner



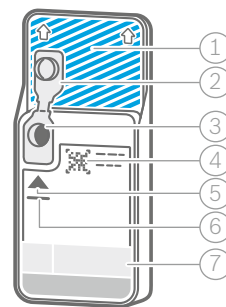
Analüsaatori tagakülg

- ① Õhu väljalaskeavad
- ② Etherneti port 1
- ③ Etherneti port 2
- ④ 3 USB-porti
- ⑤ Toitelüliti
- ⑥ Toitepesa



Analüsaatori alumine külg

- ① Õhufilter
- ② Silt koos seerianumbriga



Kassett

- ① Tuvastusala (ärge puudutage ega kriimustage!)
- ② Kaas
- ③ Proovi sisend
- ④ Kasseti kood
- ⑤ Proovi tüüp ja maht
- ⑥ Aegumiskuupäev
- ⑦ Testi kirjeldus

Ikoonide ülevaade

Sümbol	Funktsioon
	Vasaknool Liigub ühe kuva võrra tagasi
	Paremnool Liigub ühe kuva võrra edasi
	Lisa
	Sulge, tühista
	Vaata märkust
	Aktiveeri/inaktiveeri kasutaja
	Vaata tutvustavat videot
	Menüü

Sümbol	Funktsioon
	Muuda
	Kustuta
	Otsing Avab akna otsingukriteeriumide sisestamiseks
	Ekspordi
	Prindi
	Aktiveeri/inaktiveeri pääsukoodi kaitse
	Lülita välja/puhkerežiim
	Tööde loend

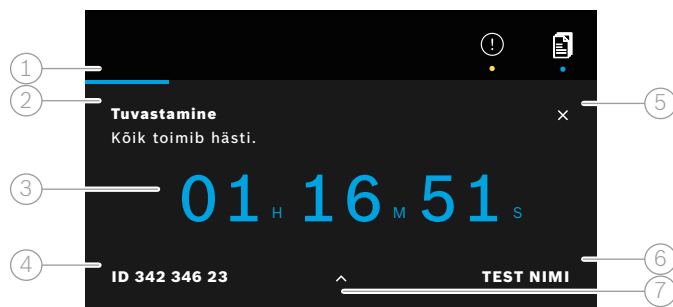
Kasutajaliidese ülevaade

Peakuva



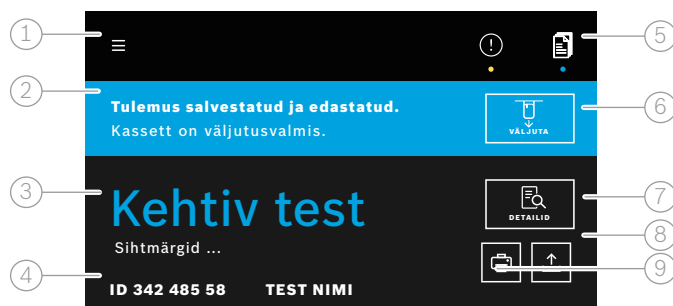
- ① Menüü
- ② Vajalike toimingute teave
- ③ Proovi andmed
- ④ Märkus
- ⑤ Tööde loend
- ⑥ Spikker
- ⑦ Testi kirjeldus

Analüsaatori testikuva



- ① Edenemisriba
- ② Testi olekuteave
- ③ Allesjäänud testiaeg
- ④ Proovi andmed
- ⑤ Tühista test
- ⑥ Testi kirjeldus
- ⑦ Üksikasjalikum teave

Analüsaatori tulemuste ülevaatekuva



- ① Menüü
- ② Olek
- ③ Kehtiva/kehtetu testi teave
- ④ Proovi andmed ja testi kirjeldus
- ⑤ Tööde loend
- ⑥ Lõpeta test ja väljuta kassett
- ⑦ Vaata üksikasju
- ⑧ Ekspordi
- ⑨ Prindi

Tabel

1	Üldine teave	5
1.1	Pakendi sisu	5
1.2	Enne Vivalyticu kasutamist	5
1.3	Seadme ohutusteave	6
1.4	Andmete turvalisuse teave	6
1.5	Kasseti ohutuse ja käsitlemise teave	6
1.6	Kasutusotstarve	6
2	Paigaldus ja seadistamine	7
2.1	Analüsaatori paigaldus	7
2.2	Tarkvara seadistamine – ülesseadmine	7
2.3	Kasutaja mõiste	8
2.4	Analüsaatori olek	8
3	Testi tegemine	9
3.1	Kuidas leida rakenduspõhised kasutusjuhised	9
3.2	Sisselogimine	9
3.3	Testi käivitamine	10
3.4	Testiaegne teave	11
3.5	Testi tulemused ja testi aruanne	12
3.6	Testi lõpetamine	12
4	Andmete haldus ja eksportimine	13
5	Menüü	13
5.1	Seadme seaded	14
5.2	Kasutajakontod ja pääsukood	14
5.3	Võrgu konfiguratsioon	14
5.4	Korralduse/tulemuse liidese konfiguratsioon (HIS/LIS)	15
5.5	Andmete USB-mälupulgale või võrgukettale eksportimise konfiguratsioon	16
5.6	Printeri konfiguratsioon	16
5.7	Tarkvarauuendus	17
5.8	Tehaseseadete taastamine	17
5.9	Süsteemi teave	17
6	Hooldus ja veaotsing	17
6.1	Analüsaatori väljalülitamine	17
6.2	Analüsaatori puhastamine ja desinfitseerimine	18
6.3	Analüsaatori õhufiltri vahetamine	18
6.4	Kvaliteedikontroll testimine	18
6.5	Märkused ja vead	18
6.6	Veaotsing	19
7	Analüsaatori kõrvaldamine	21
8	Tehnilised andmed	21
8.1	Nõuetele vastavad kaablid ja tarvikud	21
8.2	Garantii	21
9	Sümbolid ja lühendid	22
10	Lisa	23
10.1	Elektromagnetiline ühilduvus	23
10.2	Lõppkasutajate litsentsitingimused	23
11	Tootja	23

1 Üldine teave

1.1 Pakendi sisu

Enne kasutamist kontrollige, kas kõik sellel leheküljel toodud osad on pakendis ja kahjustamata.

Ettevõtte Bosch analüsaator
Vivalytic *one*
(F 09G 300 061)



Etherneti kaabel
(F 09G 300 111)



2 toitekaablit
(DE: F 09G 300 109)
(UK: F 09G 300 179)



Varuõhufilter
(F 09G 300 107)



Kasutusjuhend
(F 09G 300 066)



- USB-mälupulka ei tarnita koos analüsaatoriga.
- Mistahes Vivalyticule tehtud tootjapoolse heakskiiduta muudatused või modifikatsioonid muudavad garantii kehtetuks.
- Hoidke see kasutusjuhend tulevikus kasutamiseks alles.
- Veenduge, et kasutaksite selle kasutusjuhendi õiget ja uusimat versiooni. Selle kontrollimiseks minge veebisaidile www.bosch-vivalytic.com.
- Lisateavet tarvikute tellimise kohta vaadake peatükist 8.1.

1.2 Enne Vivalyticu kasutamist

Tere tulemast Bosch Vivalyticusse.




Vivalytic koosneb universaalsest analüsaatorist ja rakenduspõhistest kassettidest. Kassett skannitakse, laaditakse prooviga ning sisestatakse analüsaatori avasse. Test käivitub seejärel automaatselt ning selle lõpus esitatakse teiletulemused.

See kasutusjuhend koos rakenduspõhiste kasutusjuhistega, mis tarnitakse koos iga testiga, sisaldab kogu vajalikku teavet süsteemi üles seadmiseks ja testi tegemiseks.

Enne Vivalyticu kasutamist arvestage järgmisega.


- Kasutage Vivalyticut vaid juhul, kui olete tervishoiutöötaja ning analüsaatori kasutamise osas koolitatud.
- Võtke aega selle kasutusjuhendi ja rakenduspõhiste kasutusjuhiste lugemiseks. Analüsaatori ohutuks ja usaldusväärseks kasutamiseks peate mõistma selle funktsioone, hoiatusi, kuvasid ja toiminguid.
- Ärge kasutage analüsaatorit ega kassette, kui märkate mistahes kahjustusi.
- Seadme toimivuse ja ohutuse tagamiseks kasutage Vivalyticut vaid selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Teavitage mistahes analüüsiga seotud tõsisest juhtumist tootjat ning kasutaja ja/või patsiendi asukohariigi pädevat asutust.
- Kasutage analüsaatori juhtimiseks, haldamiseks ja uuendamiseks ühenduvuslahendust Vivasuite, mis on saadaval veebisaidil www.bosch-vivasuite.com.

Juhul kui vajate mistahes tuge või kui teil on lisaküsimusi, külastage Bosch Vivalyticu veebisaiti www.bosch-vivalytic.com või võtke ühendust oma müügiesindajaga.

	 Klienditeenindusega ühendust võttes hoidke seerianumber käepärast. Kaheksakohaline seerianumber on toodud analüsaatori alumisel küljel.
HOIATUS!	
	Kasutusjuhendi mittejärgimine või analüsaatori väär käsitlemine võib põhjustada tõrkeid, seadme või tervisekahjustusi, ohtlikke olukordi või ebaõigeid tulemusi.


1.3 Seadme ohutusteave

Mõõtmiste ohutuse ja usaldusväärsuse tagamiseks järgige neid suuniseid. Vivalyticu analüsaatori tulemusi ei tohi kasutada ainsa diagnostilise või skriiningu kriteeriumina. Kasutage Bosch Vivalyticu analüsaatorit vaid siis, kui olete **selle kasutusjuhendi** ja vastavad **rakenduspõhised kasutusjuhised** läbi lugenud ning mõistate neid. Suuniste mittejärgimine võib põhjustada analüsaatori ja ühekordselt kasutatava kasseti kahjustusi ning viia ebatäpsete mõõtmistulemusteni.

HOIATUS!	
	<ul style="list-style-type: none"> • Vältige analüsaatori kokkupuudet vibratsiooni, elektrilöökide, kuumade pindade või tugevate elektri- või elektromagnetväljadega (vt peatükk 8). • Ärge võtke osadeks lahti analüsaatorit ega selle komponente ega proovige seda ise parandada. Ärge vahetage ise sulavkaitset. Mistahes Vivalyticule tehtud tootjapoolse heakskiiduta muudatused või modifikatsioonid vähendavad ohutust. • Ärge püüdke kassetti eemaldada enne, kui see on täielikult väljutatud. • Ärge lülitage analüsaatorit testi ajal välja. • Ärge püüdke analüsaatori ava luuki käsitsi avada. • Ärge kasutage analüsaatorit suure õhuniiskusega, äärmusliku õhutemperatuuriga, otsese päikesekiirgusega ega suure tolmu sisaldusega keskkonnas (vt peatükk 8).

1.4 Andmete turvalisuse teave

Ettevõtte Bosch isikuandmete kaitse avaldus See toode hoiustab mõõtmiste andmeid ning kasutaja ja patsiendi teavet.

HOIATUS!	
	<ul style="list-style-type: none"> • Andmete kaitse eest vastutab Vivalyticut kasutav asutus. • Veenduge, et analüsaator oleks volitamata juurdepääsu eest kaitstud. • Kasutage analüsaatorit vaid kaitstud alas. • Kaitske kasutajanime ja parooli ning võrgu andmeid. • Kasutage vaid usaldusväärseid USB-seadmeid. • Kasutage analüsaatorit vaid usaldusväärsetes ja turvalistes võrkudes. • Pange tähele, et võrgukaudne andmeedastus või andmeedastus välisesse seadmesse (nt printerisse, USB-seadmesse, haigla/labori infosüsteemi) on krüpteerimata ning võib põhjustada andmetele volitamata juurdepääsu riski. • Enne analüsaatori kõrvaldamist või hoolduseks tagastamist kustutage sellest isikuandmed.

1.5 Kasseti ohutuse ja käsitlemise teave

Kasutage vaid Vivalyticu rakenduspõhiseid kassette ja koos analüsaatoriga kasutamiseks mõeldud tarvikuid. Muude tarvikute kasutamine võib põhjustada ebaõigeid tulemusi. Kassettide ohutuse ja käsitlemise teavet vaadake igas pakendi karbis sisalduvast rakenduspõhistest kasutusjuhustest.

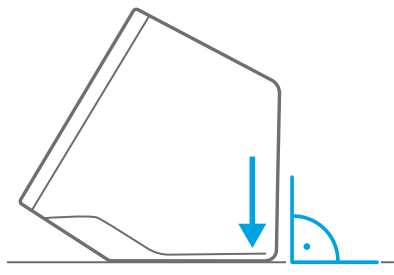
1.6 Kasutusotstarve

Vivalyticu rakenduspõhised kassetid sisaldavad kvantitatiivseid või kvalitatiivseid nukleiinhappepõhiseid in vitro diagnostilisi teste, mis on mõeldud kasutamiseks Vivalyticu analüsaatoriga.

Vivalytic automatiseerib üksikute või erinevate bakterite, viiruste, parasiitide või eukarüootsete rakkude nukleiinhapete tuvastamise ja identifitseerimise erinevat tüüpi proovidest.

2 Paigaldus ja seadistamine

2.1 Analüsaatori paigaldus



Eemaldage analüsaator **ettevaatlikult** karbist.

Asetage analüsaator **tasasele pinnale**. Arvestage töötingimustega, mis on toodud peatükis 8.

Eemaldage analüsaatori esiküljelt kleepkile, tõmmates seda ülespoole.

Ühendage seade vooluvõrku.

Veenduge, et kasutaksite oma riigis õiget toitekaablit.



Pärast vooluvõrguga ühendamist **lülitage** analüsaator sisse, kasutades selle tagaküljel asuvat **toitelülitit**.

Analüsaator lülitub sisse.

Oodake, kuni ülesseadmise protseduur **automaatselt algab**.



- Analüsaator on mõeldud kasutamiseks vaid siseruumides.
- Tagage juurdepääs toitelülitile.
- Veenduge, et õhu ringlemiseks oleks piisavalt vaba ruumi.
- Ärge haarake ega puudutage analüsaatori skannerit.

2.2 Tarkvara seadistamine – ülesseadmine

Analüsaatori esmakordselt käivitamisel juhatatakse teid läbi seadistusprotseduuri.

Järgige ekraanil toodud suuniseid.

- Valige soovitud **keel**, kerides läbi saadaolevate keelte loendi.
- Jätkake **kuupäeva ja kellaaja** seadistamisega.
- Seejärel seadistage **administraatori konto**.
- Järgmiseks seadistage ühendus sidelahendusega **Vivasuite** seadme haldamiseks ja tarkvara uuendamiseks.
- Lõpuks vajutage nuppu **lõpeta**, et **lõpetada** ülesseadmise protseduur.

2.3 Kasutaja mõiste

Kasutajakontod kaitsevad patsientide andmeid, kontrollides süsteemile juurdepääsu. Siis kui pääsukoodi kaitse on aktiveeritud, kaitsevad juurdepääsu kasutajanimi ja numbriline pääsukood. Saate analüsaatorit kasutada ka siis, kui pääsukoodi kaitse on inaktiveeritud.



- Analüsaatori kasutamine ilma pääsukoodi kaitseta on soovitatav vaid juhul, kui te ei kasuta patsiendi andmeid.
- Igal kasutajal on oma andmetega juurdepääs analüsaatorile olenemata sellest, milline kasutaja on sisse logitud.

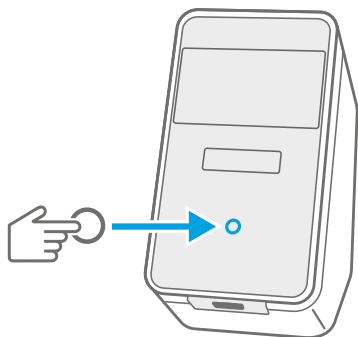
Analüsaator toetab järgmisi kasutajakonto tasemeid.

	Administraator	Professionaalne
Oma konto muutmine	✓	✓
Testi tegemine	✓	✓
Mõõtmisandmete haldamine ja printimine	✓	✓
Ekraani heleduse muutmine	✓	✓
Keele, kuupäeva ja kellaaja muutmine	✓	
Teiste kontode pääsukoodide muutmine või lähtestamine	✓	
Teiste kontode lisamine/kustutamine ja aktiveerimine/inaktiveerimine	✓	
Pääsukoodi kaitse aktiveerimine/inaktiveerimine	✓	
Võrgu konfigureerimine	✓	
Korralduse/tulemuse liidese konfigureerimine (HIS/LIS)	✓	
Ekspordi konfiguratsiooni seadistamine	✓	
Printerite installimine ja konfigureerimine	✓	
Tarkvarauuenduste kinnitamine/plaanimine	✓	
Pääsukood	8-numbriline	4-numbriline

2.4 Analüsaatori olek

Valgusriba ja esikülje nupp tähistavad analüsaatori praegust aktiivsust või olekut.

Esikülje nupp

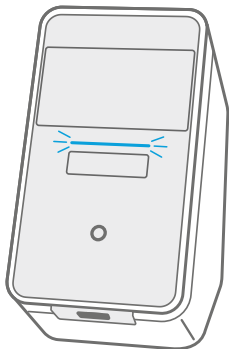


- **Vajutage,** et siseneda **puhkerežiimi** või **äratada** seade üles. Analüsaatori **lukustamiseks** testi ajal.

Valgusrežiimid

- Sees* Analüsaator on puhkerežiimis.
- Väljas* Analüsaator on sisselülitatud.
- Tuhm* Analüsaator on energiasäästurežiimis.

Valgusriba



Valgusrežiimid

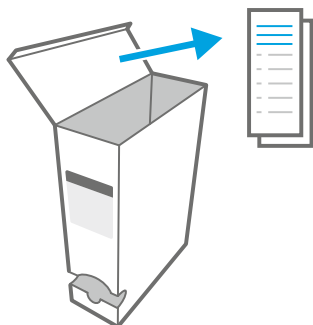
- Sees* Kassett on sisestatud.
- Vilkuv* Sisestage või eemaldage kassett.
- Pulseeriv* Uued testitulemused on saadaval.



- Pärast **5 minutit** ekraan tumendatakse, et **säästa energiat**.
- Pärast **20 minutit** inaktiivsust lülitub analüsaator automaatselt **puhkerežiimi**.

3 Testi tegemine

3.1 Kuidas leida rakenduspõhised kasutusjuhised

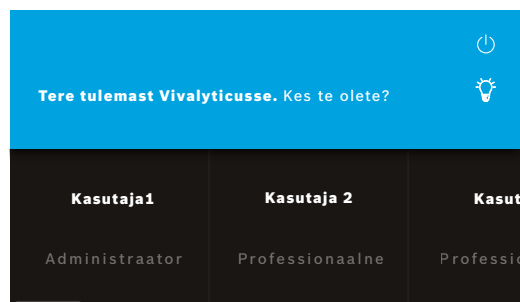


Iga testi rakenduspõhised kasutusjuhised leiate paber kandjal igast pakendi karbist.

Enne analüsaatoriga testi alustamist veenduge, et oleksite **lugenud** ja **mõistaksite** iga plaanitava testi **rakenduspõhiseid kasutusjuhiseid**.

3.2 Sisselogimine

Juhul kui pääsukoodi kaitse on aktiveeritud, vajab analüsaator enne testi alustamist autentimist.



Analüsaatori sisselülitamisel avaneb automaatselt tervitusküla. Kuvatakse saadaolevate kasutajate loend.

Kasutajanime otsimiseks kerige vasakule või paremale.

Valige kasutajate loendist oma **kasutajakonto**.

Sisestage oma **pääsukood**:

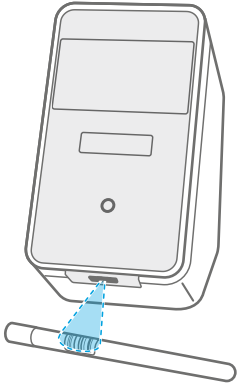
- Professionaalne konto: 4-numbriline
- Administraatori konto: 8-numbriline



Juhul kui olete pääsukoodi unustanud, vajutage nuppu **ununenud** ning järgige ekraanil kuvatavaid suuniseid, või lugege veaotsinguks peatükki 6.6.

3.3 Testi käivitamine

Proovi skannimine



Asetage proovi **vöötkood** skanneri alla.

Punase täpiga valge valguskiir tähistab pooleliolevat skannimist.

Proovi andmed **kuvatakse** ekraanil.

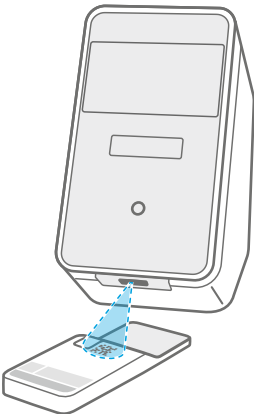


Teine võimalus on vajutada nuppu **muuda**, et sisestada proovi andmed käsitsi.



- Kontrollige **skannitud ID-d** ja **kuvatud ID-d** ning veenduge, et need oleks ühesugused.
- **Veenduge**, et ükski muu test ei oleks pooleli, või kontrollige hinnangulist allesjäänudtestiaega, **enne kui avate** kasseti pakendi.
- HIS-iga/LIS-iga ühenduse korral viiakse proovi andmed automaatselt kokku.
- Teine võimalus on sisestada proovi andmed käsitsi.

Kasseti skannimine



Asetage **kasseti kood (DMC)** skanneri alla.

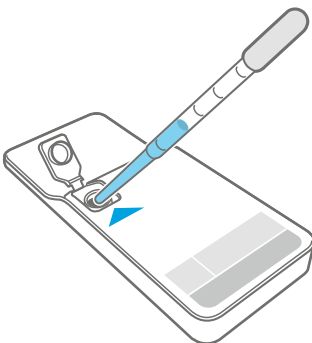
Punase täpiga valge valguskiir tähistab pooleliolevat skannimist.

Testi kirjeldus ja **muud andmed** kuvatakse ekraanil.



- Analüsaator kontrollib kasseti skannimise ajal kasseti aegumiskuupäeva. See aktsepteerib vaid kassette, mis ei ole aegunud.
- Juhul kui kasseti skannimine ebaõnnestub, järgige ekraanil toodud suuniseid.

Proovi sisestamine



Asetage kassett tasasele pinnale.

Sisestage õige proovi tüüp, nagu on kirjeldatud vastavates rakenduspõhistes kasutusjuhistes.

Vajalik **maht** on märgitud kasseti sildile.

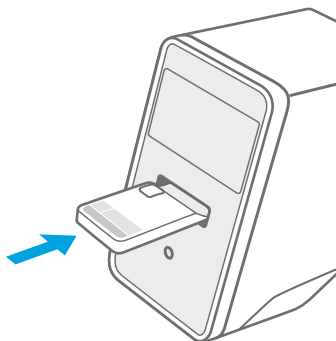
Pärast proovi sisestamist **sulgege** kasseti kaas, kuni kostub klõpsatus.

HOIATUS!



- **Ärge** üritage **kasseti kaant uuesti avada**.
- Ebapiisav või vale proovi maht või mittesoovitatud proovi kasutamine võib põhjustada ebaõigeid tulemusi.
- Soovitavad **proovide tüübid ja mahud** leiate vastavatest rakenduspõhistest kasutusjuhistest.
- Olge hoolikas, et vältida kasseti saastumist.

Kasseti sisestamine



Siis kui analüsaatori kaas on lahti, **sisestage suletud kassett noolega** näidatud suunas. **Nool** tähistab suunda.

Kassett tõmmatakse sisse ning **test käivitub automaatselt**.



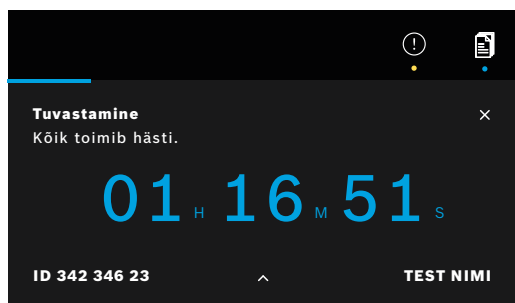
Veenduge, et sisestaksite sama kasseti, mida skannisite, et vältida proovide segiajamist.

HOIATUS!



- **Ärge** püüdke analüsaatori ava kaant blokeerida.
- **Ärge** püüdke analüsaatori ava luuki blokeerida.

3.4 Testiaegne teave



Testi ajal kuvatakse järgmine teave.

- Praeguse testi olekuteave
- Allesjäänud testiaeg
- Proovi andmed
- Testi kirjeldus



Vajutage, et näha üksikasjalikumat teavet.



Vajutage, et **tühistada** test ning kinnitada, et soovite selle tühistada.



- Testi ajal saab kasutajat vahetada.
- Tühistatud testid kuvatakse samuti tööde loendis.

3.5 Testi tulemused ja testi aruanne

Tulemused kuvatakse kolme detailsuse astmena: **ülevaade**, **andmeloend** ja **joonised**.



Pärast testi tegemist kuvatakse **tulemuste ülevaate** kuva. See näitab, kas **test on kehtiv** või **kehtetu**.

Vajutage nuppu **detailid**, et näha **andmeloendit**, kus on toodud saadaolevate sihtmärkide tulemused.

- Positiivne: sihtmärk/sihtmärgid tuvastati
- Negatiivne: sihtmärki/sihtmärke ei tuvastatud

Järgmisel vahekaardil klõpsates kuvatakse rohkem teavet. Siis kui sihtmärk on valitud, tõstetakse vastav signaal esile.

Kuvatud joonised ja kõverad on mõeldud vaid illustreerimiseks.

Lisateavet testitulemuste kohta vaadake rakenduspõhistest kasutusjuhistest.



Ekspordib konkreetse testi, et salvestada testi aruanne PDF-vormingus.



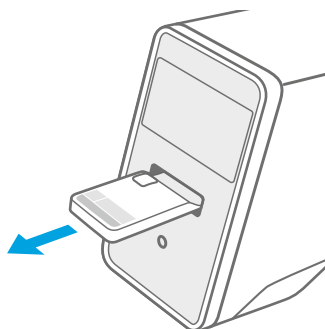
Prindib konkreetse testi aruande.

Testi aruandes on toodud kokkuvõtlikult proovi ja testi kirjeldus, testi tulemused ja joonised, testi käivitanud kasutaja ning teave analüsaatori ja kasseti kohta.



- Tulemusi ei tohi kasutada ainsa diagnostilise või skriiningu kriteeriumina.
- **Teostamisel, eelseisvad ja tehtud** testid leiate, kui vajutate nuppu **tööde loend**. Lisateavet vaadake peatükist 4.
- Testi ebaõnnestumise korral vaadake märkust ning järgige toodud suuniseid.

3.6 Testi lõpetamine



Pärast testi tulemuste vaatamist sulgege **detailide** kuva.

Vajutage nuppu **väljuta** ja **väljuta kassett**.

Kassett on valmis **eemaldamiseks** ja **kõrvaldamiseks**.

Kuvatakse **peakuva**.



Arvestage, et kassett sisaldab potentsiaalselt nakkusohtlikke materjale. See tuleb kõrvaldada kohalike ja laboristandardite kohaselt.

4 Andmete haldus ja eksportimine

Tööde loendis on toodud analüsaatoris salvestatud või järjekorras olevate testide ülevaade.

Tööde loend		
EELSEISEV (1) TEHTUD (5)		
14:26	Patsiendi nimi	Kehtiv test
2019-11-05	ID 453 456 44	TEST NIMI
12:45	Patsiendi nimi	Test ebaõnnestus
2019-11-01	ID 456 112 98	TEST NIMI
16:47	Patsiendi nimi	Kehtetu test
2019-11-11	ID 457 575 57	TEST NIMI
16:47	Patsiendi nimi	Kehtiv test



Tööde loendi vaatamiseks vajutage nuppu **tööde loend**.

Kuvatakse võrgu kaudu saadaolevad **eelseisvad** tööd, kui analüsaator on võrku ühendatud.

Tehtud teste saab vaadata tehtud testide vahekaardil. Testi valimisel kuvatakse üksikasjalik testi teave. Valitude testi tulemused saab printida ja eksportida (vt ka peatükk 3.5).



Tööde **otsing**.



Eksportige kõik testi andmed, vajutades tööde loendi kuval nuppu ekspordi, et salvestada testi aruanded. Eksportimise asukoha konfigureerimiseks vt peatükk 5.5.



Kustuta andmed. Enne andmete kustutamist veenduge, et kõik testid oleks eksportitud.

HOIATUS!

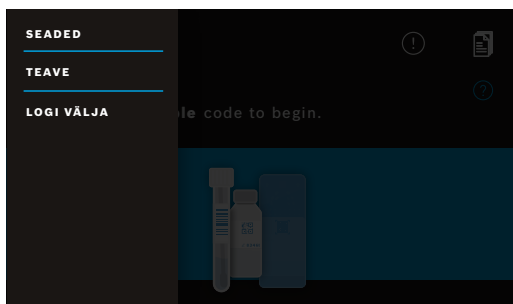


Andmed kustutatakse püsivalt. Andmeid ei saa tagantjärele taastada; veenduge, et kõik testid oleks eksportitud.



- Tulemused edastatakse automaatselt HIS-i/LIS-i. Analüsaatori ühendamise kohta lugege peatükk 5.4.
- Peakuval tähistab tööde loendi sümboli all olev sinine täpp uut töö kirjet.
- Eksportida või kustutada saab vaid tehtud teste.
- Eelseisev töö kustutatakse 4 päeva möödumisel.
- Juhul kui rohkem mälu mahtu pole saadaval, kuvatakse vastav teade.

5 Menüü



Vajutage peakuval nuppu **menüü**, et muuta seadeid, kuvada analüsaatori teave või logida välja.

5.1 Seadme seaded



Hallina kuvatud üksused on saadaval vaid siis, kui logite sisse administraatorina.



Valige **menüüs nupp seaded**, seejärel valige nupp seadme seaded.

Valige **ekraan** ning seadistage soovitud heledus, liigutades liugurit.

Valige **keel** ning valige loendist soovitud keel.

Valige **kuupäev ja kellaeg**, et muuta analüsaatori kuupäeva ja kellaega. Jätkamiseks valige „>>“.

5.2 Kasutajakontod ja pääsukood



Hallina kuvatud üksused on saadaval vaid siis, kui logite sisse administraatorina.



Valige **menüüs nupp seaded**, seejärel valige nupp **kasutajakontod**.

Kuvatakse registreeritud kasutajate loend.



Vajutage nuppu **muuda** et muuta valitud konto nime ja/või pääsukoodi.



Aktiveeri

või



inaktiveer konto.



Vajutage konto **kustutamiseks**.



Vajutage **lisa kasutaja**, et luua uus konto. Valige **konto tüüp**:

- Administraator
- Professionaalne

Seejärel sisestage **kasutajanimi** ja **numbriline pääsukood**.



Aktiveeri või **inaktiveeri** pääsukoodi kaitse professionaalsetel kontodel.



- Ainult administraator saab muuta, aktiveerida/inaktiveerida või kustutada teise kasutaja konto. Professionaalsed kasutajad saavad muuta vaid enda kontot.
- Analüsaatoris peab olema vähemalt üks administraatori konto.
- Siis kui pääsukoodi kaitse on aktiveeritud, kaitsevad juurdepääsu kasutajanimi ja numbriline pääsukood. Administraatori kontole juurdepääsuks läheb vaja pääsukoodi ka juhul, kui pääsukoodi kaitse on inaktiveeritud.
- Inaktiveeritud kontodele ei saa sisse logida enne, kui need uuesti aktiveeritakse.
- Pääsukood koosneb administraatori konto puhul 8 numbrist ja professionaalse konto puhul 4 numbrist.

5.3 Võrgu konfiguratsioon

HIS-/LIS-süsteemiga või ühenduvuslahendusega Vivasuite ühenduse loomiseks saab konfigureerida kohtvõrgu. Analüsaator toetab kaht võrguühenduse tüüpi:



- Ethernet
Veenduge, et **Ethernetti kaabel** oleks ühendatud analüsaatori tagaküljel asuva **Ethernetti pordiga**.
- Traadita LAN (WLAN)



Juurdepääsu saamiseks logige sisse **administraatorina**.



Valige **menüüs nupp seaded**, seejärel valige **võrk/liidesed** ja seejärel **võrgu konfiguratsioon**.

Uue Etherneti ühenduse konfigureerimiseks või üles seadmiseks toimige järgmiselt.

Valige **konfigureeri võrku**:

Valige võrgu tüübiks **Ethernet 1**.

Valige **DHCP aktiveeritud**, et toetada võrgu dünaamilise hostikonfiguratsiooni protokoll.

Valige **DHCP inaktiveeritud**, et seadistada järgmised komponendid käsitsi.

- Internetiprotokolli aadress (IP-aadress)
- Alamvõrgu mask
- Lüüs

Järgige ekraanil toodud suuniseid.

Uue WLAN-ühenduse konfigureerimiseks või üles seadmiseks toimige järgmiselt.

Valige **konfigureeri võrku**:

Valige võrgu tüübiks **WLAN**.

Valige **DHCP aktiveeritud**, et toetada võrgu dünaamilise hostikonfiguratsiooni protokoll.

Valige **DHCP inaktiveeritud**, et seadistada järgmised komponendid käsitsi.

- Internetiprotokolli aadress (IP-aadress)
- Alamvõrgu mask
- Lüüs

Järgige ekraanil toodud suuniseid.

Vajaduse korral saab konfigureerida **puhverserveri**.

Praeguse konfiguratsiooni vaatamiseks valige kuva võrgu konfiguratsioon.

5.4 Korralduse/tulemuse liidese konfiguratsioon (HIS/LIS)

Juhul kui analüsaator on võrku ühendatud, vahetab see teavet haigla ja labori infosüsteemidega (HIS/LIS). See saab süsteemist korraldusi ja laadib tulemused üles.



Juurdepääsu saamiseks logige sisse **administraatorina**.



Valige **menüüs nupp seaded**, seejärel valige **võrk/liideseid** ja seejärel **korralduse/tulemuse liides**.

Uue korralduse/tulemuse liidese konfigureerimiseks või üles seadmiseks toimige järgmiselt.

Valige **konfigureeri liidest**:

Järgmised komponendid tuleb seadistada käsitsi:

- Sisendkausta asukoht
- Väljundkausta asukoht
- Kasutajanimi
- Parool

Järgige ekraanil toodud suuniseid.

Praeguse konfiguratsiooni vaatamiseks valige kuva liidese konfiguratsioon.



HIS-i/LIS-i konfiguratsiooni seadistamiseks peab võrk olema ühendatud.

5.5 Andmete USB-mälupulgale või võrgukettale eksportimise konfiguratsioon



Juurdepääsu saamiseks logige sisse **administraatorina**.



Valige **menüüs nupp seaded**, seejärel **võrk/liidesed** ja seejärel **eksporti konfiguratsioon**.

Uue USB-asukoha konfigureerimiseks või üles seadmiseks toimige järgmiselt.

Valige **konfigureeri eksporti**.

Valige ekspordi asukohaks **USB** ning veenduge, et USB-mälupulk oleks sisestatud.

Järgige ekraanil toodud suuniseid.

Uue võrgu asukoha konfigureerimiseks või üles seadmiseks toimige järgmiselt.

Valige **konfigureeri eksporti**.

Valige ekspordi asukohaks **võrk**. Järgmised komponendid tuleb seadistada käsitsi:

- Asukoht
- Kasutajanimi
- Parool

Järgige ekraanil toodud suuniseid.

Praeguse konfiguratsiooni vaatamiseks valige kuva ekspordi konfiguratsioon.

5.6 Printeri konfiguratsioon



Juurdepääsu saamiseks logige sisse **administraatorina**.



Valige **menüüs nupp seaded** ja seejärel valige **printeri konfiguratsioon**.

Olemasoleva printeri konfigureerimiseks vaikeprinterina toimige järgmiselt.

Valige **konfigureeri printerit**.

Kuvatakse konfigureeritud printerite loend.

Vaikeprinteri seadistamiseks märgistage see loendis.



Printeri loendist eemaldamiseks vajutage nuppu **kustuta**.

Uue printeri konfigureerimiseks toimige järgmiselt.



Vajutage **lisa printer** ning valige soovitud **printeri liides**:

- USB
- Võrk
- Jagatud

Kuvatakse valitud liidese puhul saadaolevate printerite loend. Valige soovitud printer või URL.

Järgige ekraanil toodud suuniseid.

Praeguse konfiguratsiooni vaatamiseks valige kuva printeri konfiguratsioon.



Printer peab olema valitud ja sisse lülitatud.

5.7 Tarkvarauuendus



- Saadaolevate tarkvarauuenduste teated saadetakse analüsaatorisse ja juhul kui see on ühendatud, ka läbi ühenduvuslahenduse Vivasuite. Muul juhul võtke ühendust oma müügiesindajaga, kui soovite tarkvara uuendada.
- Kontrollige süsteemi teabest, milliseid teste installitud tarkvaraversioon toetab.

5.8 Tehaseseadete taastamine



Juurdepääsu saamiseks logige sisse **administraatorina**.



Valige **menüüs nupp sead** ja seejärel valige nupp **tehaseseadete taastamine**.

Järgige ekraanil toodud suuniseid.



Tehaseseadete taastamisega kustutatakse kõik kasutaja ja patsiendi andmed ning tühjendatakse seaded.

5.9 Süsteemi teave



Valige **e** **menüüs suvand teave**.

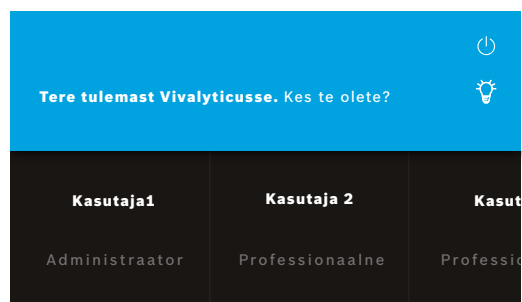
Kuvatakse järgmine teave.

- Valige **klienditeenindus**, et saada lisateavet klienditeeninduse kohta.
- **Riistvara parandustega versioon**
- **Tarkvara parandustega versioon**
- **Tuuma parandustega versioon**
- **Püsivara parandustega versioon**
- **IP-aadress**
- Valige **Avatud lähtekoodiga tarkvara (OSS)**, et saada teavet selles tootes kasutatud avatud lähtekoodiga komponentide kohta.
- Valige **OSSi kirjalik pakkumine**, et saada teada, kuidas hankida teile saadaolevaid avatud lähtekoodiga komponente.
- Valige **License Terms for End Users**, a, et saada teavet litsentsitingimuste ja kaasasolevate Java programmide kohta.
- Valige **tarkvarauuendused**, et näha uusi saadaolevaid tarkvarauuendusi.

6 Hooldus ja veaotsing

6.1 Analüsaatori väljalülitamine

Juhul kui peate analüsaatori hoolduseks või transportimiseks toiteallikast eraldama, peate analüsaatori välja lülitama ja vooluvõrgust eraldama.



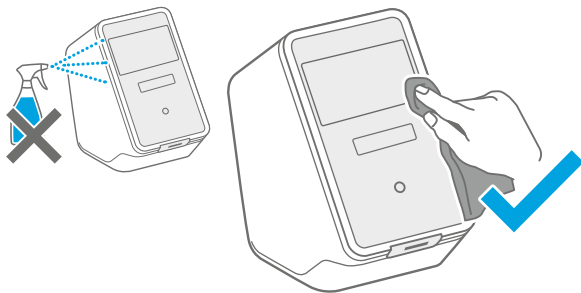
Välja lülitamiseks peate **välja logima**.

Vajutage nuppu **lülita välja** ja kinnitage, et soovite analüsaatori välja lülitada.



Oodake, kuni süsteem lülitub välja. Siis kui ekraan kustub, kasutage analüsaatori tagaküljel olevat **toitelülitit**, et analüsaator vooluvõrgust eraldada.

6.2 Analüsaatori puhastamine ja desinfitseerimine



Lülitage analüsaator välja ja eraldage see vooluvõrgust.

Puhastamiseks pühkige analüsaatori pinda **puhastuslapiga**.

Pinna puhastamiseks kasutage **70% etanooli-/propanoolipõhise** puhastusainega immutatud lappi. Vajadusel kasutage desinfektsioonivahendiga **DNAExitus**.

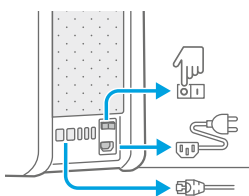
Puhastage ja desinfitseerige ainult analüsaatori välispinnad ning pühkige hoolikalt avauste ümbruses.



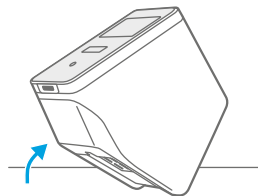
- Puhastage analüsaatorit (kaasa arvatud skannerit) regulaarselt.
- Eraldage analüsaator puhastamiseks vooluvõrgust.

6.3 Analüsaatori õhufiltri vahetamine

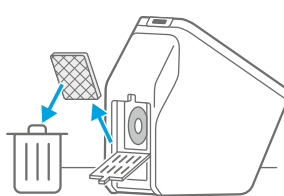
Tõhusa toimivuse tagamiseks vahetage kindlasti analüsaatori õhufiltrit **iga 6 kuu järel**. Luuk on analüsaatori osa. Tagage, et sulgeksite selle pärast õhufiltri vahetamist. Kõrvaldage kasutatud õhufiltrid kohalike ja laboristandardite kohaselt.



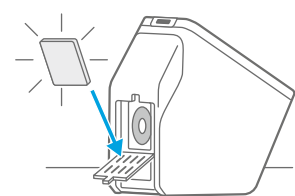
Lülitage analüsaator **välja** eraldage see vooluvõrgust ning **eraldage kõik seadme tagaküljel** olevad ühendused.



Haarake analüsaatorist mõlema käega ning **pöörake see ümber** kõige tagumise serva, kuni see on pikali.



Avage luuk analüsaatorit **alumisel küljel** ning **eemaldage** kasutatud õhufilter.

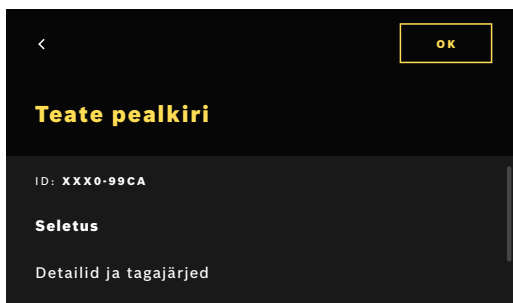


Sisestage uus õhufiltri luuki nii, et pehme pind oleks suunatud analüsaatori sisemuse poole. Seejärel **sulgege** luuk.

6.4 Kvaliteedikontroll testimine

On tungivalt soovitatav teha regulaarselt kvaliteedikontrolli teste. Teavet soovitatavate protseduuride kohta vaadake rakenduspõhistest kasutusjuhistest.

6.5 Märkused ja vead



Märkuse sümboli all olev **kollane täpp** tähistab uut kirjet. Vajutage, et avada loend.

Märkuse valimisel kuvatakse lisateave. Lugege selgitust hoolikalt.



Vajutage, et minna **tagasi**. Märkus **jääb** loendis.

Vajutage **OK**, et märkus sulgeda, ning see **kustutatakse** loendist.



Juhul kui tuvastatakse **viga**, kuvatakse veakuva ning analüsaatori kasutamine blokeeritakse. Vea korral **võtke ühendust klienditeenindusega** (kontaktandmeid vaadake peatükk 1.2).

6.6 Veaotsing

	Veaotsinguks lugege ka ekraanil kuvatud teavet.
Kirjeldus	Lahendus
Analüsaator ei lülitu sisse.	<p>Kontrollige ühendust vooluallikaga.</p> <p>Kontrollige, kas kaabel on õigesti analüsaatoriga ühendatud ja pistikupesasse sisestatud.</p> <p>Proovige toitelüliti välja ja uuesti sisse lülitada.</p> <p>Kontrollige, kas toitelüliti on sisse lülitatud .</p>
Ekraan ei lülitu sisse.	<p>Kontrollige, kas analüsaator on puhkerežiimis (esikülje nupu valguse järgi). Vajutage esikülje nuppu, et analüsaator üles äratada.</p> <p>Kontrollige ühendust vooluallikaga.</p> <p>Kontrollige, kas kaabel on õigesti analüsaatoriga ühendatud ja pistikupesasse sisestatud.</p> <p>Proovige toitelüliti välja ja uuesti sisse lülitada.</p> <p>Kontrollige, kas toitelüliti on sisse lülitatud .</p>
Analüsaator lülitus testi ajal välja.	<p>Kontrollige, kas analüsaator on puhkerežiimis (esikülje nupu valguse järgi). Vajutage esikülje nuppu, et analüsaator üles äratada.</p> <p>Kontrollige, kas toide on sisse lülitatud. Juhul kui ei ole, proovige toitelüliti välja ja uuesti sisse lülitada.</p> <p>Veenduge, et kaabel poleks kahjustatud ning oleks sisestatud nii analüsaatorisse kui ka pistikupesasse. Juhul kui te ei näe kahjutusi ega valesti ühendatud kaablit, ärge muutke analüsaatori juures midagi ning võtke ühendust klienditeenindusega (vaadake peatükk 1.2).</p>
Proovi koodi skannimine ebaõnnestub.	<p>Veenduge, et skanner töötab, ning arvestage ekraanil toodud teabega.</p> <p>Veenduge, et analüsaatori skanner tuvastaks proovi koodi, ning kontrollige skanneri ja proovi koodi vahekaugust. Muutke koodi ja skanneri vahekaugust, hoides koodi lähemal ja kaugemal.</p> <p>Kontrollige, kas skanner on blokeeritud või määrdunud. Vajaduse korral puhastage seda, nagu on kirjeldatud peatükis 6.2.</p> <p>Punane valgus peab langema koodile.</p> <p>Veenduge, et kood poleks kahjustatud.</p> <p>Tagage, et kasutaksite koodiga proovi.</p> <p>Juhul kui seda ei saa skannida, sisestage proovi teave käsitsi.</p>
Kasseti skannimine ebaõnnestub	<p>Veenduge, et skanner töötab, ning arvestage ekraanil toodud teabega.</p> <p>Veenduge, et analüsaatori skanner tuvastaks skanneri koodi, ning kontrollige skanneri ja analüsaatori koodi vahekaugust. Muutke koodi ja skanneri vahekaugust, hoides koodi lähemal ja kaugemal.</p> <p>Kontrollige, kas skanner on blokeeritud või määrdunud. Vajaduse korral puhastage seda, nagu on kirjeldatud peatükis 6.2.</p> <p>Punane valgus peab langema kasseti koodile.</p> <p>Veenduge, et kood poleks kahjustatud.</p> <p>Veenduge, et kasseti kood poleks kahjustatud ega millegagi kaetud.</p> <p>Juhul kui kasseti koodi ei saa skannida, on kasutajal võimalus jätkata.</p> <p>Veenduge, et kasutaksite testiks õiget kasseti ning et kasseti poleks aegunud.</p>
Katsutil ei ole koodi.	Sisestage proovi teave käsitsi, vaadake peatükk 3.3.
Võrguühenduse viga (Ethernet)	<p>Kontrollige, kas Etherneti kaabel on ühendatud konfiguratsioonile vastava Etherneti pordiga. Veenduge, et see Etherneti port oleks valitud ka võrgu konfiguratsioonis, nagu on kirjeldatud peatükis 5.3.</p> <p>Kontrollige kaabli ühendust ja LAN-i konfiguratsiooni.</p> <p>Kontrollige, kas võrk on saadaval ja kättesaadav.</p>

Kirjeldus	Lahendus
Võrguühenduse viga (WLAN)	Kontrollige analüsaatori ja ühendatava WLAN-i pääsupunkti konfigureeritud seadeid. Kontrollige, kas võrk on saadaval ja kättesaadav. Kontrollige, kas signaal on piisav.
HIS-i või LIS-i (korralduse/tulemuse liides) ühenduse viga	Kontrollige, kas võrguühendus on loodud ja konfigureeritud. Kontrollige, kas sisendkausta ja väljundkausta asukohad on olemas ja saadaval.
Võrgu asukohta eksportimise viga	Kontrollige, kas võrgu asukoht on loodud ja saadaval. Kontrollige kasutajanime ja parooli. Proovige kasutada asukoharajal eesliidet smb://. Proovige lõpetada asukoharada kaldkriipsuga /.
USB-asukohta eksportimise viga	Kontrollige, kas USB-mälupulk on õigesti ühendatud. Kontrollige, kas USB-mälupulk ühildub USB 2.0 ja FAT32 failisüsteemiga. Veenduge, et USB-mälupulgal oleks piisavalt mälu. Veenduge, et USB-mälupulk poleks kirjutuskaitstud.
Printimise viga	Kontrollige, kas printer on konfigureeritud. Kontrollige, kas printer on sisse lülitatud ja saadaval. USB-printeri korral kontrollige USB-ühendust.
Korralduse/tulemuse või ekspordi konfiguratsiooni sidetest on negatiivne	Kontrollige ekspordi või korralduse/tulemuse liide konfiguratsiooni seadeid ning jätkake võrguühenduse vea, HIS-i või LIS-i (korralduse/tulemuse liides) ühenduse vea või ekspordi vea veaotsingu punktidega.
Mälumaht on täis	Eksportige kõik andmed välisele varuseadmele 5. Veenduge, et andmed oleks eksporditud õigesti, seejärel kustutage kõik andmed Kõigi andmete eksportimise ja kustutamise suuniseid vaadake peatükk 4.
Ununenud pääsukood	Ununenud pääsukoodi korral vajutage nuppu ununenud. Professionaalsed kasutajad peavad paluma administraatori õigustega kasutajal seadistada uue pääsukoodi. Administraatori õigustega kasutajad peavad paluma teisel administraatori õigustega kasutajal seadistada uue pääsukoodi. Juhul kui teist administraatori õigustega kasutajat ei ole, võtke ühendust oma müügiesindaja klienditeenindusega. Vajutage jätk, et naasta tervituskuvale, kus on toodud kasutajate loend.
Puudub juurdepääs professionaalsele kontole/konto on inaktiveeritud	Võtke ühendust administraatori õigustega kasutajaga. Administraator saab aktiveerida kontod, nagu on kirjeldatud peatükis 2.3.

7 Analüsaatori kõrvaldamine



Kõrvaldamisel eraldage see analüsaator muudest jäätmetest, et ennetada võimalikke kahju keskkonnale või inimtervisele, mis võib tekkida kontrollimatu jäätmekäitluse tõttu. Tagage analüsaatori ringlussevõtt, et edendada materjalide säästvat korduskasutust (kooskõlas EL-i direktiiviga 2012/19/EL). Kasutatud või aegunud mõõtmisseade tuleb võtta ringlusse kohaliku elektroonikaseadmete ringlussevõtu programmi kohaselt



- Enne kõrvaldamist kustutage analüsaatorist kõik andmed ning eraldage analüsaator kõigist teistest seadmetest ja võrkudest. Veenduge, et analüsaatoris ei oleks kassetti. Seejärel võtke ühendust klienditeenindusega.
- Järgige analüsaatori või selle pakendi kõrvaldamisel kohalikke ja laboristandardeid.

8 Tehnilised andmed

Kirjeldus	Väärtus	Kirjeldus	Väärtus
Mudel	Vivalytic one	Mõõtmed	400 mm x 204 mm x 388 mm
Katalooginumber	F 09G 300 115	Kaal	15 kg
Ekraan	7-tolline 16:10, 1024 x 600 piksliga puuetundlik ekraan	Õhuniiskus hoiustamisel	20–95% (mittekondenseeruv)
Õhurõhu vahemik töötamisel	850–1100 hPa, vastab kõrgusele 0–1400 m üle merepinna	Õhuniiskus töötamisel	30–80% (mittekondenseeruv)
Töötemperatuur	15–30 °C	Elektrilised andmed	100–240 V~, 50/60 Hz, 160 VA
Hoiustamistemperatuur	-20–60 °C	Seadme ohutus	IEC/EN 61010-1 IEC/EN 61010-2-010 IEC/EN 61010-2-101 Direktiiv 98/79/EÜ
Andmeedastus	Ethernet 10/100 MB, WiFi 2,4 GHz (802.11b/g/n); sisemine: Bluetooth v4.1, 2,4 GHz (madala energiaga), USB 2.0	Mälumaht	16 GB
Elektromagnetiline ühilduvus	IEC/EN 61326-2-6 RED 2014/53/EÜ FCC47 CFR 15	Keskmine helitugevus	≤ 55 dB(A) töörežiimis. Lühiajaline helitugevus võib ületada keskmist helitugevust.

See analüsaator on klassifitseeritud 1. klassi laserseadmena.

8.1 Nõuetele vastavad kaablid ja tarvikud






































Kasutage vaid tootja tarnitud kaableid ja tarvikuid.

Kassettide ja tarvikute, nagu toitekaabel, Etherneti kaabel, õhufilter või kasutusjuhend, tellimiseks võtke ühendust oma kohaliku müügiesindajaga.

8.2 Garantii

Rakenduvad osturiigis tarbekaupade müügil kehtivad garantiiõiguste põhikirjasätted.

9 Sümbolid ja lühendid

Sümbol	Kirjeldus	Sümbol	Kirjeldus
	Temperatuuri piirmäär		NRTL-i sertifikaat
	Mitte vinnastada		Seerianumber
	Tootja		Viitenumber
	In vitro diagnostikaseade vastab kohaldatavate Euroopa direktiivide nõuetele.		Partii kood
	Lugege kasutusjuhendit		Meditsiiniline in vitro diagnostikaseade
	Ettevaatust!		Hoida kuivana
	Hoiatus ohu vältimiseks		Teave
	Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud		WEEE – elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumine
	Aegumiskuupäev (AAAA-KK-PP)		Tootmiskuupäev (AAAA-KK-PP)
	See külg üles		Mitte korduskasutada
	Sisaldab vahendeid <n> testi jaoks		Kergestipurunev, käsitseta ettevaatusega
	Sulavkaitse		Ethernet
	Vedel proov		USB
	Sees		Väljas
	Roheline Punkt		Bluetooth®-iga ühilduv
	FSC® sertifikaat – pakendi papp pärineb vastutustundlikest allikatest.		Bluetooth®-i sõnamärk ja logo on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ning ettevõtte Bosch Healthcare Solutions GmbH kasutab neid kaubamärke litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja kaubanimetused kuuluvad nende vastavatele omanikele.
	Simply.Connected		
	Toitepinge		iF DESIGN AWARD 2018
	Red Dot Award 2018		

Väärtus/ lühendid	Kirjeldus	Väärtus/ lühendid	Kirjeldus
DHCP	Dünaamilise hostikonfiguratsiooni protokoll	LAN	Kohtvõrk
DMC	Andmemaatriksi kood	LIS	Labori infosüsteem
EEE	Elektri- ja elektroonikaseadmed	NRTL	Riiklikult tunnustatud katselabor
EL	Euroopa Liit	PCR	Polümeraasi ahelreaktsioon
FAT	Failipaigutustabe	PDF	Porditav failivorming
FCC ID	Föderaalse Sidekomisjoni ID	SSID	Mestiident
FSC	Metsaoholekogu	µl	Mikroliiter
ID	Identiteet/identifikaator	URL	Internetiaadress
HIS	Haigla infosüsteem	USB	Universaal-jadasiin
IP	Internetiprotokoll	WEEE	Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed
IVD	In vitro diagnostikaseade	WLAN	Traadita kohtvõrk

10 Lisa

10.1 Elektromagnetiline ühilduvus

Bosch Healthcare Solutions GmbH teatab siinsega, et raadioseadmestiku tüüp Vivalytic one on kooskõlas direktiiviga 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: www.bosch-vivalytic.com

10.2 Lõppkasutajate litsentsitingimused



Lisateavet Lõppkasutajate litsentsitingimuste kohta vaadake veebisaidilt www.bosch-vivalytic.com

11 Tootja

Bosch Healthcare Solutions GmbH
 Stuttgarter Strasse 130
 71332 Waiblingen
 SAKSAMAA

www.bosch-vivalytic.com
 Valmistatud Saksamaal

BOSCH

Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen
Germany



F 09G 300 543
Revision_05
Latest change 2020-07-17



Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen, Germany